

- semmisítse meg az alábbi aktusokat a felperesre vonatkozó részükben:
 - a 2011/273/KKBP határozatot a mai napig történt kiegészítésekkel és módosításokkal, beleértve a keresetlevél 12. fejezetében hivatkozott valamennyi határozatot is;
 - a 442/2011/EU rendeletet a mai napig történt kiegészítésekkel és módosításokkal, beleértve a keresetlevél 13. fejezetében hivatkozott valamennyi rendeletet is;
 - a 2011/782/KKBP határozatot a mai napig történt kiegészítésekkel és módosításokkal;
- a Tanácsot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalpra hivatkozik.

1. Az első jogalap az alapvető jogok és eljárási garanciák, többek között a meghallgatáshoz való jog, a védelemhez való jog, az indokolási kötelezettség és a hatékony bírói jogvédelem elvének megsértésén alapul, amennyiben a felperes nem kapott hivatalos értesítést a szankcióval sújtott személyek listájára történő felvételéről, és amennyiben az alperes nem válaszolt a felperes kérdéseire és nem jelölte meg, milyen konkrét bizonyítékok alapján vették fel a felperes nevét a vitatott listákra.
2. A második jogalap a tulajdonhoz való jog és a gazdasági szabadság megsértésén alapszik, amennyiben a megtámadott aktusok a felperes kereskedelmi tevékenységének biztos és súlyos sérelmét jelentik.

2011. december 26-án benyújtott kereset — Kaddour kontra Tanács

(T-654/11. sz. ügy)

(2012/C 58/24)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Khaled Kaddour (Damaszkusz, Szíria) (képviselő: M. Ponsard ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- a jelen keresetről gyorsított eljárásban határozzon;
- semmisítse meg az alábbi aktusokat a felperesre vonatkozó részükben:
 - a 2011/273/KKBP határozatot a mai napig történt kiegészítésekkel és módosításokkal, beleértve a keresetlevél 13. fejezetében hivatkozott valamennyi határozatot is;

- a 442/2011/EU rendeletet, a mai napig történt kiegészítésekkel és módosításokkal, beleértve a keresetlevél 14. fejezetében hivatkozott valamennyi rendeletet is;
- a 2011/782/KKBP határozatot a mai napig történt kiegészítésekkel és módosításokkal;
- a Tanácsot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalpra hivatkozik, amelyek lényegében azonosak a T-653/11. sz., Jaber kontra Tanács ügy keretében hivatkozott jogalapokkal, vagy azokhoz hasonlóak.

2011. december 22-én benyújtott kereset — FSL és társai kontra Bizottság

(T-655/11. sz. ügy)

(2012/C 58/25)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: FSL és társai (Antwerpen, Belgium), Firma Léon Van Parys (Antwerpen, Belgium) és Pacific Fruit Company Italy SpA (Róma, Olaszország) (képviselők: P. Vlaemminck és C. Verdonck ügyvédek)

Alperes: az Európai Bizottság

Kérelmek

A felperesek azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a COMP/39.482 „déli gyümölcsök — banán” ügyben 2011. október 12-én hozott bizottsági határozat 1. és 2. cikkét;
- másodlagosan semmisítse meg a megtámadott határozat 2. cikkét annyiban, amennyiben az 8 919 000 EUR összegű bírságot szab ki a felperesekkel szemben; illetve csökkentse e bírság összegét a felperesek által a Törvényszékhez benyújtott keresetükben felhozott érveinek megfelelően.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek négy jogalpra hivatkoznak.

1. Az első, arra alapított jogalap, hogy a Bizottság megsértette a lényeges eljárási szabályokat és a védelemhez való jogot, mivel:
 - a kizárólag nemzeti adóhatósági vizsgálatok céljából megszerzett dokumentumokat használt fel;
 - más aktákból származó dokumentumokat használt fel;
 - a bírság alóli mentességet kérelmező vállalkozást jogellenesen manipulálta.